

## Contratto di concessione del servizio energia – Addendum

Tra i sottoscritti:

**COMUNE DI Pessano con Bornago**, con sede legale in Via Roma 31, 20060, Pessano con Bornago (Mi), C.F./P.IVA 03064000155, nella persona del Funzionario Incaricato Arch. Carlo A. Oggioni, nato a Milano il 06/01/1968, nel corso di questo contratto denominato "Comune"

**E**

**A.T.E.S. S.R.L.** con sede in legale in Trezzo sull'Adda Via Roma 1, 20056, Trezzo sull'Adda(Mi), C.F./P.IVA 05064840969, nella persona dell'amministratore unico Dott. Ugo Ottaviano Zanello, nato a Milano (Mi) il 16/06/1962, C.F. ZNLGTV62H16F205Y, nel corso di questo contratto indicata come " Gestore " o "Ates";

### Premesso

- a) Che il Comune ed Ates hanno stipulato Contratto di concessione del servizio energia (d'ora innanzi "Contratto"), in forza del quale Ates tra l'altro assume il ruolo di Terzo Responsabile con riguardo alla gestione dell'impianto termico, nonché l'impegno di effettuare la diagnosi energetica e di certificazione energetica degli edifici del Comune affidati al Gestore e ad effettuare su di essi gli interventi descritti nel citato contratto;
- b) Che il Contratto prevede che Ates possa provvedere ad effettuare anche gli interventi di efficientamento energetico, il cui specifico dettaglio è indicato in apposito "piano di intervento";
- c) Che il Comune ha rilevato la necessità di procedere alla riqualificazione dell'impianto termico dell'edificio Scuola Materna, sito in Via Ugo Foscolo 4 e intende integrare il Contratto con l'estensione delle correlative condizioni all'efficientamento energetico;
- d) Il Decreto Interministeriale (Sviluppo Economico, Ambiente e Politiche Agricole) 16 febbraio 2016 ha stabilito che "Ai fini dell'accesso agli incentivi" le amministrazioni pubbliche "possono avvalersi di una ESCO mediante la stipula di un contratto di prestazione energetica che rispetti i requisiti minimi previsti dall'Allegato 8 al decreto legislativo 102/2014" (art. 3, c. 2)
- e) il presente addendum è redatto in conformità a quanto previsto dall'Allegato 8 del D.Lgs. 4 luglio 2014 n. 102 e da quanto previsto dall'appendice "B" alla norma UNI 11352:2014;
- f) i criteri per realizzare il processo di diagnosi energetica sono definiti nelle UNI CE EN 16247-1 e UNI CEI/TR 11428;
- g) i criteri per realizzare la certificazione energetica dell'edificio (oggi Attestato di Prestazione Energetica) sono conformi ai principi fondamentali fissati dalla Direttiva europea 2010/31/EU del 19 maggio 2010 e dal Decreto legislativo 19 agosto 2005, n. 192 e s.m.i., nonché alle disposizioni attuative approvate con DGR del 17/7/2015 N.3868 e s.m.i.

le parti dichiarano di conoscere e di approvare lo studio di fattibilità-Diagnosi Energetica preliminare ("Studio di Fattibilità"), allegato al presente addendum;

- a) il servizio affidato ad ATEs consta della individuazione, progettazione, realizzazione e gestione di un intervento di miglioramento dell'efficienza energetica ("Servizio Integrato") nel plesso scolastico Scuola Materna di proprietà del Comune di Pessano Con Bornago che prevede la riqualificazione completa della centrale termica con installazione di generatore di calore a condensazione, sostituzione del sistema di produzione ACS, ottimizzazione del sistema di regolazione ed emissione interno all'edificio, e installazione di sistema di supervisione e telecontrollo remoto ;



- b) ATES ha svolto l'allegato Studio di Fattibilità volta ad accertare la fattibilità ed il prevedibile esito in termini di performance del Servizio Integrato;
- c) le Parti danno atto che i rispettivi diritti ed obblighi saranno regolati attraverso il presente Addendum di Rendimento energetico nel rispetto, ciascuna per quanto di sua competenza e con obbligo di reciproca collaborazione, delle disposizioni del Conto Termico e delle Regole Applicative del Conto Termico attualmente in vigore al fine di beneficiare degli incentivi ivi previsti;
- d) le Parti intendono presentare domanda di incentivo al GSE secondo le modalità previste dal citato D. Interministeriale 16 febbraio 2016. Il Comune, inoltre consapevole che nella redazione del presente contratto e nella definizione delle condizioni economiche applicate il Gestore ha considerato i benefici derivanti dal meccanismo incentivante del conto energia termico, autorizza il Gestore o altra società di cui lo stesso volesse avvalersi, a trasmettere la documentazione prodotta al GSE o altro ente proposto per ottenere il riconoscimento dei risparmi effettuati, attraverso il meccanismo del Conto energia Termico senza che ciò costituisca un diritto in capo al Comune a richiedere né ora né in futuro il riconoscimento di tale incentivo. Il Comune Autorizza inoltre il gestore all'utilizzo della documentazione attestante l'effettiva realizzazione dei lavori per l'ottenimento del Conto energia Termico (In accordo con quanto stabilito nel contratto Servizio Energia Art. 1.8)

**Si conviene e si stipula quanto segue:**

#### Art. 1. – Oggetto dell'addendum

Oggetto del presente addendum è il servizio di efficienza energetica del plesso scolastico Scuola Materna. In particolare il presente addendum costituisce estensione del Contratto di concessione del servizio energia approvato con delibera Consiglio Comunale nr. 48 del 20/10/2016 ed affidato con determinazione nr. 519 del 4/11/2016, stipulato tra le Parti, all'efficientamento energetico e conseguente concessione del Servizio Energia al plesso scolastico Scuola Materna sito in Via Ugo Foscolo 4 nel Comune di Pessano con Bornago (Mi), identificata al Foglio nr. 7 Mappale 277 Subalterno 0.

Gli interventi di miglioramento dell'efficienza energetica del plesso scolastico Scuola Materna con il dettaglio dei correlativi costi sono determinati nell'allegato B1 al presente Addendum, che integra l'elenco degli interventi di efficientamento energetico di cui all'art. 1.8 del Contratto.

I consumi di riferimento, baseline, sulla base dei quali analizzare e misurare l'efficacia dell'intervento di efficienza energetica sono rappresentati dal consumo di energia termica in un periodo di tempo antecedente alla proposta di miglioramento dell'efficienza energetica (V. allegato Studio di fattibilità) normalizzato con i fattori di aggiustamento.

Il consumo medio di energia termica dell'edificio pre-intervento viene stabilito, sulla base del consumo storico in 367.966 kWh/anno riferiti ai 2404 Gradi giorno del dpr 412/93.

La volumetria riscaldata dell'immobile pari a 7970 mc e la superficie utile riscaldata 2046mq, Zona Climatica E e durata stagione climatica 15/10 – 15/04.

Entrando nello specifico il servizio, conformemente a quanto definito al punto 4.2 della norma UNI 11352, si articola in:



- Diagnosi energetica, comprensiva dei fattori di aggiustamento. I criteri utilizzati per realizzare il processo di diagnosi energetica sono definiti nelle UNI CEI EN 16247-1 e UNI CEI/TR 11428;
- Verifica della rispondenza degli impianti e delle attrezzature oggetto dell'intervento di miglioramento dell'efficienza energetica alla legislazione e alla normativa di riferimento con individuazione degli interventi di adeguamento e di mantenimento della rispondenza ai requisiti cogenti;
- Elaborazione dello studio di fattibilità, preliminare alla progettazione, con analisi tecnico-economica e scelta delle soluzioni più vantaggiose in termini di efficienza energetica e di convenienza economica;
- Progettazione degli interventi di miglioramento dell'efficienza energetica da realizzare, con la redazione delle specifiche tecniche;
- Monitoraggio del sistema di domanda e consumo di energia, verifica dei consumi, delle prestazioni e dei risultati conseguiti secondo metodologie concordate con il cliente;
- Presentazione di adeguati rapporti periodici in misura di massimo due ogni anno e preferibilmente al termine della stagione invernale e all'inizio della successiva al cliente che permettano un confronto omogeneo dei consumi e del risparmio di energia per la durata contrattuale;
- Supporto tecnico, per l'acquisizione e/o gestione di finanziamenti, incentivi, bandi inerenti interventi di miglioramento dell'efficienza energetica;
- Attività di formazione e informazione dell'utente;
- Certificazione energetica degli edifici;
- Realizzazione dell'intervento di miglioramento dell'efficienza energetica;
- Manutenzione degli interventi di miglioramento dell'efficienza energetica, assicurandone il mantenimento in efficienza.

Il presente Addendum è relativo alla fornitura dei servizi anzi descritti (insieme: Servizio Integrato) e prevede la responsabilità unica ed esclusiva di ATES nello svolgimento di tutte le attività connesse all'oggetto.

#### Art. 2 –Fattori di aggiustamento

I fattori di aggiustamento, richiamati nell'ambito dell'oggetto del presente Addendum, utilizzati per la normalizzazione delle condizioni di riferimento rispetto ai fattori variabili che possono incidere sui consumi energetici sono i seguenti:

- condizioni climatiche;
- volumetrie, qualora l'edificio fosse oggetto di attività edilizia di ristrutturazione su di esse incidente;
- tipologia di attività/processo produttivo, qualora l'edificio fosse oggetto di mutamento di destinazione d'uso con o senza opere edilizie;
- caratteristiche dell'utenza;
- durata della stagione invernale

#### Art. 3 - Risparmio energetico ed economico

Il risparmio energetico è definito come risparmio di energia primaria, ovvero come risparmio di combustibile, ottenuto per paragone fra i consumi dell'intero esercizio stagionale e la base dei consumi convenuta come riferimento.

Il connesso risparmio economico derivante dall'intervento di efficienza energetica sarà calcolato attraverso una valorizzazione economica del risparmio energetico ottenuto anche con l'adozione di combustibili diversi.

#### Art. 4 – Finanziamento dell'intervento

La realizzazione dell'intervento di miglioramento dell'efficienza energetica oggetto del presente contratto è a carico di ATES, fermo restando che il Comune corrisponde ad ATES a titolo di concorso nella realizzazione degli interventi di efficientamento energetico le quote indicate come QUOTA C1 pari a **9.240,56 €/Anno** oltre iva di legge (da corrispondere con le modalità previste nel contratto originario) (Come da Prospetto riportato nell'allegato B1 al presente Addendum). In particolare, le modalità di finanziamento degli interventi di miglioramento di efficienza energetica e i costi del servizio energia sono definiti nell'allegato B1 al presente addendum, che integra l'Allegato A al Contratto.

#### Art. 5–Programma di misure e verifiche

ATES si impegna a monitorare costantemente e a comunicare, con frequenza almeno annuale al Comune, i risultati raggiunti dall'intervento di efficienza energetica oggetto del presente addendum.

Entrando nello specifico gli indici specifici oggetto di monitoraggio sono i seguenti:

- o Consumo energetico in MWh determinati attraverso il consumo di Calore (Energia Termica) Contabilizzata in centrale termica

I risultati raggiunti in termini di efficienza energetica saranno tradotti, nel report periodico fornito al cliente, anche in risparmio economico effettivo ottenuto. Il risparmio energetico garantito dovrà essere realizzato entro 365 giorni dalla data in cui entra in vigore il contratto.

#### Art. 6 - Dichiarazione impegnativa dei contraenti

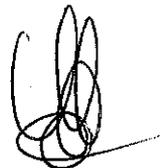
Il Comune dichiara di aver piena e libera disponibilità dell'Edificio.

ATES dichiara di accettare, senza alcuna riserva, tutte le clausole e condizioni contenute nel presente addendum e di disporre dei mezzi tecnici e finanziari necessari per assolvere gli impegni che ne derivano. E' fatto obbligo al Gestore il conseguimento della totale attuazione delle misure previste dall'allegato B1 del presente contratto entro i termini di cui sopra e di rendere nota la tutta la documentazione relativa a modifiche effettuate nel corso del progetto.

#### Art. 7 - Obblighi ed oneri del Comune

In accordo con quanto previsto dal contratto originario sono a totale carico del Comune:

- la messa a disposizione di ATES di tutte le informazioni ed i dati (es. fatture di fornitura, bollette) in suo possesso in merito alla gestione energetica dell'edificio in oggetto negli ultimi 3 anni;



- l'obbligo di segnalare al Comune eventuali imprevisti, situazioni critiche o qualsiasi altro evento che dovesse avere un impatto significativo sulla possibilità di realizzare quanto previsto dal presente addendum;
- la corresponsione ai propri dipendenti delle retribuzioni dovute per legge e l'attuazione nei loro confronti delle assistenze, assicurazioni e previdenze secondo le norme dei contratti collettivi di lavoro, delle leggi vigenti e di quelle che dovessero intervenire in corso d'opera;
- la sottoscrizione di una polizza assicurativa responsabilità civile terzi (RCT) e prestatori di lavoro (RCO) con un massimale di importo non inferiore a € 5.000.000;
- il ripristino di quanto fosse stato danneggiato da ATES nel corso dei lavori;
- tutte le opere provvisorie necessarie per l'esecuzione oculata e sicura dei lavori previsti dal presente addendum nel pieno rispetto delle disposizioni di legge in materia e delle cautele per garantire l'incolumità degli addetti ai lavori e dei terzi, nonché per evitare danni ai beni pubblici e privati; ferma restando la totale ed esclusiva responsabilità di ATES in caso di inadempienza.

ATES dichiara espressamente che di tutti gli obblighi ed oneri sopra specificati ha tenuto conto prima di addivenire alla redazione del presente addendum.

#### Art. 9 - Attività fornite da terze parti.

Nell'ambito delle attività previste dal presente addendum ATES, pur assumendosi le responsabilità complessive di progetto, dichiara che per lo svolgimento di attività non svolte direttamente con personale proprio si avvarrà di fornitori, prestatori di servizi ed esecutori di lavori scelti in osservanza della disciplina di cui al D.Lgs. 50/2016.

#### Art.10 - Durata del servizio.

La durata del servizio disciplinato dal presente addendum è fissata in anni 10 fino alla scadenza prevista per il contratto originario fissata il 31/12/2026 e corrispondenti ad altrettanti esercizi stagionali.

Di tale periodo i primi 24 mesi si considerano il tempo necessario per la realizzazione degli interventi di riqualificazione ed efficientamento energetico mentre i successivi sono considerati esercizi di gestione e monitoraggio delle prestazioni.

La durata del contratto può essere prolungata, permanendo i presupposti di affidamento diretto del servizio oggetto del presente addendum, previa specifica rinegoziazione dei vantaggi economici conseguiti e accordo tra le parti. La richiesta di prolungamento deve essere presentata da una Parte all'altra, mediante comunicazione raccomandata, con almeno 90 (novanta) giorni di anticipo rispetto alla scadenza, indicando nel dettaglio le modalità proposte.

#### Art. 11 - Proprietà e disponibilità degli impianti.

Le opere e le parti d'impianto fornite, installate o modificate nel corso degli interventi di riqualificazione vengono trasferite al Comune, restando ad ATES esclusivamente la gestione del servizio comprensiva delle forniture.

#### Art. 12 - Rischio climatico.




- la sottoscrizione, in qualità di avente titolo, di eventuali richieste, comunicazioni, dichiarazioni necessarie per l'ottenimento di eventuali autorizzazioni nell'ambito della realizzazione di quanto previsto dal presente addendum;
- il garantire ai responsabili/referenti di ATES l'accesso alla struttura in oggetto nelle modalità e nei tempi previsti per la realizzazione di quanto previsto in oggetto del presente addendum. L'accesso dovrà essere garantito previo preavviso di almeno un giorno;
- la messa a disposizione, per tutta la durata contrattuale, di spazi per l'installazione di eventuali apparecchiature e strumenti di misurazione e monitoraggio di proprietà di ATES, necessari per garantire gli adempimenti previsti nell'ambito del presente addendum. L'accesso a tali spazi dovrà essere garantito ai referenti di ATES attraverso la fornitura di chiavi, o strumenti alternativi, che ne permettano un accesso in autonomia;
- l'adozione di comportamenti conformi rispetto a quanto condiviso nei momenti di formazione ed informazione necessari per l'ottenimento del risparmio energetico previsto;
- il pagamento, nei termini e nelle modalità previste nell'ambito del presente addendum, di quanto dovuto ad ATES per lo svolgimento delle attività in oggetto al presente addendum;

#### Art. 8 - Obblighi ed oneri del Gestore

In accordo con quanto previsto dal contratto originario sono a carico del Gestore:

- tutte le prestazioni professionali richieste per l'esecuzione di quanto previsto in oggetto al presente addendum;
- l'osservanza e l'applicazione di tutte le leggi, regolamenti e norme vigenti in materia concernente l'oggetto del presente addendum;
- l'obbligo di svolgere tutti gli adempimenti contrattuali previo ottenimento, ove necessario, delle relative autorizzazioni. I documenti attestanti tali autorizzazioni dovranno essere tenuti e messi a disposizione, in qualsiasi momento, del cliente e di eventuali enti di controllo;
- l'utilizzo, nell'ambito degli impegni contrattuali, di attrezzatura, mezzi e strumenti di misura adeguati, moderni, razionali rispetto all'attività prevista e, ove necessario, tarati e monitorati periodicamente;
- l'ottenimento in ogni esercizio annuo del risparmio energetico minimo garantito convenuto (V. Studio di fattibilità allegato). Qualora dal consuntivo dei consumi di combustibile, da effettuare in contraddittorio fra le parti alla fine di ogni esercizio, emergesse un risparmio energetico minore rispetto al minimo garantito (salvo l'accertamento dell'adozione di comportamenti non conformi rispetto a quanto condiviso nei momenti di formazione ed informazione all'utenza), ovvero un costo aggiuntivo dovuto ad un maggior consumo, gli oneri derivanti da tale mancato raggiungimento dell'obiettivo garantito saranno sopportati esclusivamente da ATES;
- la fornitura al Comune di tutta la formazione e l'informazione necessaria per il corretto utilizzo dell'immobile al fine di favorire il raggiungimento degli obiettivi di progetto. Il numero minimo è pari a due incontri da programmare in funzione delle esigenze e delle disponibilità del Comune;
- la fornitura al Comune, con cadenza almeno annuale, della reportistica puntuale sulle prestazioni energetiche ottenute, del confronto rispetto a quanto previsto in fase preliminare e l'analisi degli eventuali gap di prestazione;




Il rischio climatico è a carico del Comune; vale a dire che non è imputabile ad ATES il maggiore o minor consumo, rispetto al consumo di combustibile atteso, dovuto ad un andamento climatico più o meno favorevole durante l'esercizio annuo.

Allo scopo si conviene che il parametro sinteticamente rappresentativo dell'andamento climatico dell'esercizio sia individuato nei gradi giorno relativi all'intero esercizio stagionale, così come definiti nel DPR 412/93, e si conviene il valore dei gradi-giorno di riferimento (V. Studio Fattibilità allegato) associato alla base dei consumi di riferimento.

Si definisce quindi come segue la base dei consumi attualizzata:

$$base\ dei\ consumi_{attualizzata} = base\ dei\ consumi * \frac{Gradi\ Giorno_{esercizio\ corrente}}{Gradi\ Giorno_{riferimento}}$$

Dove base dei consumi (intesa come base dei consumi di riferimento) è espressa in litri di gasolio ed è determinata dalla media dei consumi delle ultime 2 stagioni termiche. I Gradi Giorno dell'esercizio corrente sono i Gradi Giorno rilevati alla stazione di riferimento sotto definita, ed i Gradi Giorno di riferimento sono determinati così come stabilito dal DPR 412/93, secondo la seguente formula:

Come riferimento per i gradi giorno si assumono quelli della stazione meteorologica ARPA LOMBARDIA di TREZZO SULL'ADDA posta in Comune di Trezzo sull'Adda via Nennia quota 187 m slm con coordinate 5051750 N 1539500 E

Nel valutare il risparmio energetico dell'esercizio si utilizza la base dei consumi attualizzata e con ciò depurata dell'effetto distorsivo dovuto all'andamento climatico per la stagione di esercizio corrente.

#### Art.13 - Valutazione della prestazione.

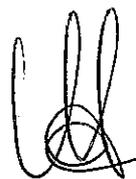
La valutazione del risparmio energetico dell'esercizio, espresso in percentuale, si ottiene per paragone fra i consumi dell'intero esercizio stagionale e la base dei consumi attualizzata per l'esercizio corrente, come segue:

$$risparmio\ energetico_{esercizio\ corrente} = \left( 1 - \frac{consumi_{esercizio\ corrente}}{base\ dei\ consumi_{attualizzata}} \right) * 100$$

#### Art. 14 - Condivisione dei vantaggi del risparmio energetico.

Si conviene che i vantaggi economici derivanti dal risparmio energetico, obiettivo primario del presente addendum, siano condivisi e ripartiti fra le Parti secondo il seguente schema:

Sulla base dell'analisi energetica iniziale il consumo attuale stimato per l'edificio oggetto di intervento nel presente addendum contratto è di **367.966 kWh/ anno di cui 22.087 per produzione di ACS 345.889 per Riscaldamento ambiente.** Tale consumo è riferito ai GG indicati nel DPR412/93 allegato A. La quantità massima di energia erogabile (a parità di condizioni di esercizio) post intervento è quantificato in **294.372.000,00 kWh** riferito ai GG indicati nel DPR412/93 allegato A, per un risparmio complessivo garantito pari al **20%**



Nel caso di riduzione del fabbisogno termico annuo rispetto al valore stimato post intervento si prevede una suddivisione dei benefici economici corrispondenti al risparmio in kWh, sulla base delle seguenti percentuali:

- quota di risparmio a beneficio del Comune: 85%
- quota di risparmio a beneficio del Gestore: 15%

Nel caso di aumento del fabbisogno termico annuo rispetto al valore stimato sulla base delle seguenti percentuali:

- quota di consumo a carico del Comune: 15%
- quota di consumo a carico del Gestore: 85%

#### Art.15 - Contributi pubblici.

Eventuali contributi pubblici che si rendessero disponibili in relazione agli interventi effettuati da ATES, depurati dei costi tecnici e amministrativi per l'ottenimento degli stessi da parte di ATES, saranno ripartiti tra ATES e il Comune secondo le seguenti percentuali, in considerazione sia dell'apporto finanziario sostenuto dalle Parti per la realizzazione degli interventi, sia dell'assunzione della Responsabilità da parte di ATES nel conseguimento del risparmio garantito: ATES 90 %; Comune 10 % , depurati dei costi tecnici e amministrativi per l'ottenimento degli stessi da parte di ATES. Tale condizione da ritenersi valida salvo diverso accordo tra le parti.

#### Art. 16 - Variabilità della remunerazione.

Per quanto riguarda la fornitura e gestione del Servizio Integrato sull'Edificio ATES assolve ai propri obblighi verso il Comune svolgendo il servizio convenuto a fronte della remunerazione pattuita considerando i prezzi di combustibile e mano d'opera costanti e la legislazione in materia di tassazione invariata; pertanto, nel caso di variazione di uno o più di tali elementi si procede alla corrispondente variazione della remunerazione ed al conseguente conguaglio a fine di ogni esercizio annuo, come nel seguito meglio specificato.

Fatte salve tali esclusive condizioni, non imputabili ad ATES, non è ammesso alcun altro motivo di variazione della remunerazione annua, ferme restando tutte le condizioni che regolano il presente addendum.

Variazione di entità del servizio reso.

La variazione riguarda l'entità del servizio rispetto all'esercizio convenuto a seguito di imprevisti o di legittime (in quanto basate su parametri oggettivi e misurabili) richieste del Comune e si applica modificando, in più o in meno, i gradi giorno dell'esercizio corrente (prima di utilizzarli per aggiornare la base dei consumi di riferimento) in proporzione all'entità della modifica d'esercizio richiesta.

#### Art. 17 - Remunerazione annua effettiva.



La remunerazione effettiva viene definita alla fine di ogni esercizio, a seguito del consuntivo dei consumi e dei successivi conteggi, e dà luogo a conguaglio rispetto a quanto preventivato all'inizio dello stesso esercizio e già riscosso secondo la rateazione pattuita.

#### Art. 18 – Pagamento dei Canoni.

I canoni sono fatturati al Comune con IVA di legge.

È cura di ATES rilevare i consumi, documentare l'evoluzione dei listini e l'entità dei gradi giorno stagionali, calcolare il risparmio energetico effettivamente conseguito e le indicizzazioni dei costi, determinare la remunerazione annua effettiva, con relazione dettagliata al Comune.

Il rilievo dei consumi, delle giacenze e degli approvvigionamenti viene effettuato in presenza del Comune.

Il Comune si riserva di verificare ogni operazione con la fattiva collaborazione di ATES e, nel caso giunga a diverse conclusioni, si riserva di rideterminare il canone annuo effettivo in contraddittorio con ATES.

#### Art. 19 - Controversie

Per qualunque vertenza o controversia inerente all'interpretazione, esecuzione, applicazione del presente addendum, qualora non venga raggiunto un accordo bonario, il foro competente è quello di Milano. E' escluso l'arbitrato.

Per quanto qui non espressamente previsto, il presente addendum è regolato dalle disposizioni del Codice civile in materia di contratti.

#### Art. 20 - Disposizioni finali

Le spese di bollo, scritturazione e registrazione del presente addendum, degli atti di consegna o di riconsegna ed altri ad esso inerenti saranno a carico di ATES.

#### Art. 21–Risoluzione del presente addendum

Il Comune ha facoltà di risolvere di diritto il presente addendum, ex art.1456 c.c., previa dichiarazione da comunicarsi ad ATES con raccomandata A/R scritta, per i seguenti motivi:

- grave inadempienza contrattuale;
- interruzione del servizio protratto, senza giustificato motivo, per 15 giorni anche non consecutivi nell'arco dell'intera durata contrattuale, o 3 giorni consecutivi;
- ripetute e gravi inosservanze di norme legislative o regolamentari in materia di sicurezza degli impianti, di prevenzione incendi e di inquinamento atmosferico;
- grave inadempienza accertata alle norme di legge sulla prevenzione degli infortuni, la sicurezza sul lavoro e le assicurazioni obbligatorie delle maestranze;
- gravi violazioni delle clausole contrattuali che compromettano la regolarità del servizio;

ATES ha facoltà di risolvere di diritto il presente addendum, ex art.1456 c.c., previa dichiarazione da



comunicarsi al Comune con raccomandata A/R scritta, per i seguenti motivi:

- grave inadempienza contrattuale;
- dichiarazioni false o mendaci sui consumi storici di combustibile;
- mancato pagamento alla scadenza delle proprie fatture;
- alterazione, modifiche, manomissioni delle apparecchiature di misura e di regolazione installate presso l'Edificio;
- cause di forza maggiore (a titolo esemplificativo e non esaustivo, atti vandalici e/o dolosi, eventi fortuiti e/o accidentali, calamità naturali, guerre sommosse o scioperi, contingentamento dei combustibili o interruzione dei trasporti).

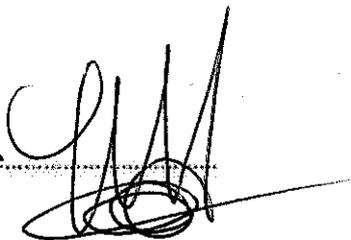
Nei casi di recesso di risoluzione del presente addendum, ad eccezione della risoluzione per cause di forza maggiore, ATES avrà diritto ad un corrispettivo calcolato attualizzando la quota % di ATES del risparmio minimo energetico garantito per la durata residua del servizio.

#### Art. 22 – Norma di rinvio

Per quanto non previsto nel presente addendum, valgono le condizioni stabilite, in quanto compatibili, nel Contratto di concessione del servizio di energia e suoi allegati.

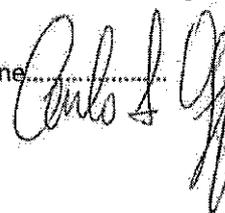
Pessano con Bornago, li .....

Il Gestore.....



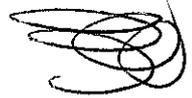
IL RESP. AREA LAVORI PUBBLICI-ECOLOGIA  
(Arch. Carlo Ambrogio Oggioni)

Il Comune.....



ALLEGATO B1 - ELENCO DEGLI INTERVENTI DI CUI ALL'ARTICOLO 1 ADDENDUM AL CONTRATTO SERVIZIO ENERGIA

COMUNE DI PESSANO CON BORNAGO						
INTERVENTI DI RIQUALIFICAZIONE ED EFFICIENTAMENTO ENERGETICO CONTRATTO SERVIZIO ENERGIA						
SCIJOIA MATERNA						
pos.	Descrizione	u.m.	Q.ta	Prezzo Unitario	Prezzo Totale	COMUNE
A	<b>SISTEMA DI TELECONTROLLO MUNICIPIO</b>					
a	Fornitura sistema di telecontrollo remoto Climatel	Nr.	1	€ 43,50	€ 43,50	
a	ALIMENTATORE 12V 10W	Nr.		€	€	
a	ALIMENTATORE 12V 25W	Nr.	1	€ 11,13	€ 11,13	
a	SD CARD	Nr.	1	€ 747,44	€ 747,44	
a	CENTRALINA DI REGOLAZIONE C740	Nr.		€	€	
a	MODULO ESPANSIONE 0-10V ZDV2	Nr.	2	€ 228,72	€	
a	MODULO ESPANSIONE RELE' RI04	Nr.	3	€ 228,72	€ 457,44	
a	SONDA AMBIENTE RADIO 868	Nr.	1	€ 283,25	€ 283,25	
a	SONDA ESTERNA T5	Nr.	1	€ 28,05	€ 28,05	
a	SONDA CANALE ARIA T5	Nr.		€	€	
a	SONDA IMMERSIONE T5	Nr.		€	€	
a	SONDA AMBIENTE T5	Nr.		€	€	
a	SONDA IMMERSIONE 1W	Nr.	5	€ 34,78	€	
a	CONCENTRATORE SONDE RADIO	Nr.	1	€ 28,05	€ 28,05	
a	CONCENTRATORE BRIDGE	Nr.	1	€ 286,55	€ 286,55	
a	BRIDGE	Nr.		€	€	
a	MODEM T65	Nr.	1	€ 286,55	€ 286,55	
a	ANTENNA GSM	Nr.	1	€ 240,80	€ 240,80	
a	SHEDA SIM DATI IM2M	Nr.	2	€ 22,44	€ 44,88	
a	KIT CONTROLLO REMOTO REPLI	Nr.	1	€ 13,70	€ 13,70	
a	QUADRO ELETTRICO CABLATO	Nr.	0	€ 493,20	€	
a	Manodopera per la posa in opera di sistema di telecontrollo remoto ed interfacciamento Quadro	Nr.	1	€ 519,75	€ 519,75	
a	Manodopera tecnico per collaudo ed avviamento impianto	Ore	25	€ 33,48	€ 837,00	
a	Materiale necessario alla posa in opera del sistema	Ore	5	€ 35,00	€ 175,00	
a	Mt tubo Pvc 16mm	Nr.	1	€ 291,82	€ 291,82	
a	Raccordo tubo-scatola 16mm	Nr.	6			
a	Raccordo tubo-scatola 20mm	Nr.	1			
a	Derivazione Gewiss 60mm	Nr.	1			
a	Mt tubo Pvc 20mm	Nr.	3			
a	Mt guaina 16mm	Nr.	3			
a		Nr.	7			



Handwritten initials or mark at the top right of the page.

a	Fissaggi a clips 20mm	Nr.	3					
a	Fissaggi a clips 16mm	Nr.	10					
a	Manicotti Pvc 16mm	Nr.	2					
a	Mt cavo fibr 2x0,75mm	Nr.	30					
a	Mt guaina 50mm	Nr.	1					
a	Raccordi guaina-scatoia 50mm	Nr.	2					
a	Mt cordina 1,5mm	Nr.	10					
a	Mt cordina 1mm	Nr.	30					
a	Selettori Lovato 1-0-2	Nr.	2					
a	Basi di fissaggio Lovato	Nr.	2					
a	Contatti Lovato NA	Nr.	4					
a	Mt cordina 1mm	Nr.	20					
a	Coperchio per derivazioni da incasso Gewiss 240x190	Nr.	1					
a	Selettore Lovato 1-0-2	Nr.	1					
a	Selettori Lovato 0-1	Nr.	2					
a	Basi di fissaggio Lovato	Nr.	3					
a	Contatti Lovato NA	Nr.	4					
a	Mt cordina 1mm	Nr.	10					
B	Contabilizzatori di calore							
b	Fornitura Volumetrica lanciaimpulsi dinamica, Dn 50 per contabilizzazione Riscaldamento Modello IDROCAL	Nr.	1	€	558,00	€	558,00	
b	Coppia di sonde	Nr.	1	€	97,73	€	97,73	€ 97,73
b	Coppia di pozzetti	Nr.	1	€	15,50	€	15,50	€ 15,50
b	Integratore Riscaldamento digitale	Nr.	1	€	160,47	€	160,47	€ 160,47
b	Posa in opera di contabilizzatore di calore, comprensiva di svuotamento e ricarica impianto, inerimento di filtro a Y e coppia di Valvole a Farfalla per intercettazione, compreso materiale e minuterie	Nr.	1	€	702,00	€	702,00	€ 702,00
C	Valvole termostatiche/regolazione ambiente							
c	Manodopera per la sostituzione dei termostati e per la suddivisione delle linee elettriche alla nuova	Ore	35	€	33,48	€	1.171,80	
c	Materiali	Corpo	1	€	735,75	€	735,75	€ 735,75
c	Termostati meccanici	Nr.	20	€	-	€	-	
c	Morsetti minuterie	Corpo	1					
c	Mt cordina 1,5mm	Nr.	120					
c	KIT VALVOLA/DETTENTORE DIRITTA TUBO FERRO	Nr.	4	€	22,48	€	89,91	€ 89,91
c	KIT VALVOLA KV E DETTENTORE SQUADRA 1/2"	Nr.	7	€	21,13	€	147,89	€ 147,89
c	Posa in opera di valvola, detentore e festina termostatica	Nr.	11	€	56,25	€	618,75	€ 618,75
c	Svuotamento e carico impianto, sfianto circuiti	Corpo	1	€	180,00	€	180,00	€ 180,00
D	Certificazione energetica							
d	Appe	Corpo	1	€	3.687,50	€	3.687,50	€ 3.687,50
d	Diagnosi	Corpo	1	€	1.750,00	€	1.750,00	€ 1.750,00
d	Progettazione	Corpo	1	€	2.800,00	€	2.800,00	€ 2.800,00
E	Altri interventi Centrale termica							
e	Approntamento cantiere, svuotamento impianto, disconnessione idraulica ed elettrica, disconnessione linea Gas e smantellamento generatore esistente. Demolizione taglio in loco e smaltimento condotto	a/c	1	€	793,00	€	793,00	€ 793,00

e	fumario esistente, rimozione degli staffaggi;	a/c	1	€	12.667,20	€	12.667,20
e	Fornitura e posa in opera di nuovo generatore di calore CTP - ML 200	ore	8	€	61,10	€	488,80
e	Nolo autogrù compreso di autista per la rimozione del generatore esistente e il collocamento del nuovo generatore in centrale termica - portata utile 5 - t	n.	1	€	2.237,50	€	2.237,50
e	Scambiatore di calore a piastre pot. Trm. 200 kW, Primario TI/u=70/60°C, Secondario TI/u=55/65°C, Hmax=2,0 mt, completo di rivestimento in lamierino preverniciato	n.	1	€	987,50	€	987,50
e	Circolatore singolo ad inverter DAB modello EVOPLUS B 80.240.50 M circuito primario	a/c	1	€	4.797,50	€	4.797,50
e	Realizzazione nuovo circuito primario	n.	1				
e	Linee idrauliche mandata e ritorno dn 65	n.	2				
e	Termometri	n.	1				
e	Pressostato Max	n.	1				
e	Pozzetto termostato	n.	1				
e	Valvola sfogo aria	n.	1				
e	Idrometro	n.	1				
e	Valvola sicurezza d 3/4" x 1" 4,5 bar	n.	1				
e	Imbuto scarico convogliato	n.	1				
e	Vaso di espansione chiuso lit 25	n.	1				
e	Valvole a sfera d 2"	n.	1				
e	Rubinetto con portogramma d. 3/4"	n.	1				
e	Neuralizzatore di condensa	n.	1				
e	Circuitazione Gas metano	a/c	1	€	1.058,40	€	1.058,40
e	Valvola a sfera gas d. 1" 1/2"	n.	1				
e	Valvola intercettazione combustibile d. 1" 1/2"	n.	1				
e	Filtro gas d. 1" 1/2"	n.	1				
e	Giunto antivibrante d. 1" 1/2"	n.	1				
e	Presina manometrica, manometro e pulsante	n.	1				
e	Nuova linea di collegamento Gas metano in centrale termica	a/c	1	€	1.074,00	€	1.074,00
e	Fornitura e posa in opera di filtro defangatore Mantellato DN 65 datato di cartucce in acciaio inox estraibili con maglie metalliche con capacità filtrazione < 125 micron, completo di:	a/c	1	€	2.294,40	€	2.294,40
e	Manometri	n.	2				
e	Valvola sfogo Aria	n.	1				
e	Valvole di intercettazione a Farfalla DN 65	n.	1				
e	Fornitura di riempimento primario completo di:	n.	2	€	387,60	€	775,20
e	Gruppo di riempimento automatico d. 1/2"						
e	4 Valvole a sfera 1/2"						
e	n°1 conta litri 1/2"						
e	Posa in opera di gruppo riempimento e realizzazione nuovo collegamento a rete idrica	a/c	1	€	468,00	€	468,00
e	Realizzazione circuitazione secondario e collegamento a collettore esistente	a/c	1	€	1.848,00	€	1.848,00
e	Fornitura e posa in opera di valvola miscelatrice completa di attuatore Dn 65 modello MOTOR, compreso rimozione valvola esistente bloccata	n.	1	€	708,00	€	708,00
e	Realizzazione nuovo scarico condensa	Corpo	1	€	330,00	€	330,00
e	Colibazione delle tubazioni in centrale termica	Corpo	1	€	816,00	€	816,00
e	Collegamento elettrico circolatore primario e nuovo generatore, realizzazione nuova linea elettrica	Corpo	1	€	720,00	€	578,76

	alimentazione compreso tubazioni e derivazioni.								
e	Realizzazione nuova canna fumaria in acciaio inox comprensiva di staffaggio, terminale indicativo mq 250, spessore 5-10 cm	Corpo	1	€	1.182,00	€	1.182,00	€	1.182,00
e	Nr. 3 interventi di pulizia filtro defangatore a seguito di riattivazione impianto Ricarica impianto, controllo e sfogo aria da tutti i terminali	Ore	36	€	25,00	€	900,00	€	900,00
e	Assistenze e coordinamento interventi Tecnico Ates	ore	6	€	28,00	€	168,00	€	168,00
e	CONTROLLO E SISTEMAZIONE FANCOIL ESISTENTI	ore	8	€	28,00	€	224,00	€	224,00
e	FORNITURA E POSA NUOVI FANCOIL MATERNA	ore	12	€	30,00	€	360,00	€	360,00
e	FORNITURA ADDOLCITORE DIGITALE ALTO FLUSSO VOLUME + TEMPO AUTODISINFETTANTE 75 LT RESINA 1 1/4" MARCA PINECO	Nr	1	€	3.375,00	€	3.375,00	€	3.375,00
e	addolcitore doppio corpo	Nr	8	€	675,00	€	5.400,00	€	5.400,00
e	tino per salamoia lt 140	Nr	1	€	2.175,60	€	2.175,60	€	2.175,60
e	Valvola miscelatrice da 1"								
e	FORNITURA DI STAZIONE DI DOSAGGIO POLIFOSFATI completa di contattori con lancia impuls 1" 1/2	Nr	1	€	1.183,95	€	1.183,95	€	1.183,95
e	polifosfato liquido tanica 25 kg								
e	Serbatoio di dosaggio 100 lt								
e	pompa dosatrice								
e	Rimozione e smaltimento vecchio addolcitore, inserimento volumetrica per rigenerazione, posa in opera nuovo addolcitore compreso valvole di intercettazione. Collaudo primo avviamento impianto. Posa in opera di impianto dosaggio polifosfati.	Nr	1	€	1.187,50	€	1.187,50	€	1.187,50
e	Fornitura e posa di bollitore verticali in acciaio inox, pressione d'esercizio max 6 bar, temperatura d'esercizio max 60 °C, scambiatore in acciaio inox con fascio tubiero estraibile per acqua calda, coibentazione sp. 50 mm in lana minerale o poliuretano o guaina flessibile con guscio in pvc, corredati di protezione catodica. Grandezze (l: capacità - l/h: produzione minima d'acqua calda sanitaria da 10 a 45 °C con acqua calda primaria da 80 a 70 °C): Lt 500. compreso rimozione e smaltimento vecchio serbatoio, e modifica tubazioni	Corpo	1	€	3.160,80	€	3.160,80	€	3.160,80
e	Fornitura e posa nuova valvola miscelatrice caleffi per Acqua sanitaria	Corpo	1	€	466,80	€	466,80	€	466,80
e	Isolamento nuove tubazioni, mandata ritorno e ricircolo acs	Corpo	1	€	312,50	€	312,50	€	312,50
<b>RIEPILOGO</b>									
A	Telecontrollo							€	4.627,06
B	Contabilizzatori di calore							€	1.533,70
C	Valvole termostatiche							€	2.944,10
D	Certificazione energetica/ Diagn							€	8.237,50
E	Altri interventi Centrale							€	52.018,41
<b>TOTALE INTERVENTI</b>								<b>€</b>	<b>69.361 €</b>

ALLEGATO B2- ELENCO DEGLI INTERVENTI DI CUI ALL'ARTICOLO 1 ADDENDUM AL CONTRATTO SERVIZIO ENERGIA

Allegato B2 - Servizio Energia Pessano con Bornago

1

**RIEPILOGO ENERGIA EROGATA**

Energia Erogata totale [kWh]	Energia Erogata RISC [kWh]	Energia Erogata ACS [kWh]

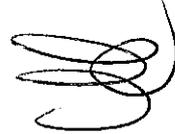
1   Scuola Materna Via Foscolo	294.327	276.710	17.662
--------------------------------	---------	---------	--------

## RIEPILOGO COSTI INTERVENTI

	€	€	€	€	€	€	€	€	€
spese ammissibili art 5 DM 16_02_2016									
di cui:									
di cui:									
climatizzazione invernale esistente, smontaggio e dismissione dell'impianto di	640,00	40489,30	0,00	6.638,42	2.000,00	2.950,00	52.717,72	0,00	6.326,13
climatizzazione invernale esistente, fornitura e posa in opera di tutte le apparecchiature termiche, meccaniche, elettriche ed elettroniche, del sistemi di contabilizzazione individuale opere idrauliche e murarie necessarie per la sostituzione, a regola d'arte, dell'impianto di climatizzazione invernale preesistente									
interventi sulla rete di distribuzione, sui sistemi di trattamento dell'acqua, sui dispositivi di controllo e regolazione, sui sistemi di emissione									
prestazioni professionali connesse alla realizzazione dell'intervento.									
Diagnosi energetica + certificazione energetica									
totale spesa ammissibile iva esclusa [€]									
Altri interventi									
Costi generali									
Costi finanziari									
Accantonamenti manutenzione straordinaria									
utile l'impresa									
totale intervento									
iva di legge									
totale intervento con IVA									
	640,00	40489,30	0,00	6.638,42	2.000,00	2.950,00	52.717,72	0,00	15.136,94
									6.326,13
									7.907,65
									10.317,15
									92.405,60
									20.329,23
									112.734,83

## RIEPILOGO SUDDIVISIONE QUOTA MANUTENZIONE C2f

	€	€	€	€	€	€
Spese annuali per manutenzione ordinaria*						
Spese per manutenzione ordinaria in 10 anni*						
Costi generali su manutenzione						
Utile d'impresa su manutenzione in 10 anni						
Iva 22% su manutenzione						
<b>totale manutenzione in 10 anni con IVA</b>						
1 Scuola Materna Via Foscolo	1.300,00	13.000,00	2.100,00	5.900,00	4.620,00	25.620,00



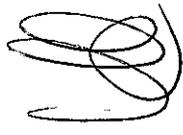

**RIEPILOGO SUDDIVISIONE QUOTA ENERGIA C2V**

Spesa Per approvvigionamento Vettore energetico*	€					20.316,38
Spesa Per approvvigionamento Vettore energetico in 10 anni*	€					203.163,77
Costi generali su approvvigionamento energetico	€					22.957,51
Utile d'impresa su approvvigionamento energetico	€					3.453,78
Iva 22% su approvvigionamento energetico	€					50.506,51
totale approvvigionamento energetico in 10 anni con IVA	€					280.081,57

## RIEPILOGO SUDDIVISIONE VALORE ECONOMICO DEL CONTRATTO

€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
	quote C1 imponibile	iva di legge su quota C1	quote C1 iva inclusa	quote C2f	quota C2f in 10 anni	iva 22% su quota C2f	quote C2v *	quota C2v in 10 anni	iva su quota C2v	
92.405,60	20.329,23	112.734,83	2.100,00	21.000,00	4.620,00	22.957,51	229.575,06	50.506,51		
<b>Scuola Materna Via Foscolo</b>										

\* calcolato come il massimo consumo erogabile, normalizzato su i gradi giorno, post intervento moltiplicata per al tariffa  
 N.B. L'iva indicata nel prospetto è previsionale, l'aliquota definitiva verrà applicata in fase di fatturazione




Il canone fisso C1 di cui all'Art. 1.5.1 dell'allegato A al contratto servizio Energia rappresenta la ripartizione su base mensile del costo globale degli interventi, aventi lo scopo di migliorare l'efficienza energetica del sistema edificio-impianto.

La quota C1, relativamente alla sola scuola materna, viene aggiornata in **9.240,56 €/anno** (di cui 1.574,38 €/anno già previsti nel contratto originario, perciò con un incremento di 7.666,18 €/anno) + IVA di legge da corrispondere per 10 Rate annuali.

Verificato come con delibera di Giunta Comunale n° 195/2017 si anticipava la quota di €-60.000 (IVA compresa), la quota C1 complessiva del contratto di servizio energia (di cui il presente addendum è parte integrante), viene pertanto aggiornata in 12.564,24 €/anno, da corrispondere in quote mensili di €-1.047,02 a partire dal 1° gennaio 2018 e per tutta la durata del contratto, come già indicato nella succitata deliberazione.

Resta facoltà del Comune procedere, in qualsiasi momento, all'anticipo anche parziale delle quote sopra indicate al netto degli interessi per le rate residue.

\*nella redazione del presente addendum la società ha tenuto conto dei proventi derivanti dalla richiesta dei contributi di cui al dm 16 02 2016 derivanti dall'intervento, gli importi dei lavori indicati sono da intendersi al netto di utile d'impresa.

